



Göçmenlere Yönelik Dil **Desteği** *Avrupa Konseyi Araç Kutusu*

3 - Yeni gelen göçmenlerle **çalışırken** dikkat edilmesi gereken **bazı hususlar**

Amaç: **Başta** mülteciler olmak üzere yeni gelen göçmenlerin **ihtiyaçlarına ilişkin** konularda tavsiyelerde bulunmak.

Başta öğretmenler ve gönüllüler olmak üzere tüm personel, aşağıdaki tavsiyelere uyararak başta mülteciler olmak üzere yeni gelen göçmenlerin duygusal durumlarını dikkate almalıdır.

- Hâlihazırda bir grup öğrenciyle çalışıyorsanız, yeni gelenlerin geçmişleri hakkında bazı bilgiler vererek onları grubun yeni üyelerinin gelişine hazırlayın.
- Yeni gelenleri karşılayın ve onlara güven vermeye çalışın. Yeni gelenlerin kendilerini ifade edebilecekleri ve kendileri hakkında istedikleri bilgileri paylaşabilecekleri bir ortam yaratmayı hedefleyin, ancak farklı bireylerin farklı davranmasına karşı hazırlıklı olun.
- Genel anlamda, birlikte çalıştığınız göçmenlerin mahremiyetine saygı gösterin ve tüm öğrencilere hoşgörü ve saygı gibi ilkeleri hatırlatın.
- Başta mülteciler olmak üzere göçmenleri rahatsız edebilecek veya güvenli yerlere ulaşmak için seyahat ederken yaşadıkları deneyimler gibi kendilerini rahatsız hissetmelerine neden olabilecek konuları tartışmaktan kaçınmak önemlidir. Hassas konular diğer öğrenciler tarafından gündeme getirilirse, yeni gelenleri üzebilir ve öğrenme faaliyetlerinden çekilmelerine neden olabilir.
- Bazı mülteciler travmatik deneyimleri hakkında kendiliğinden konuşabilirler. Bu durumda onları empatiyle dinleyin ve insan olarak onlarla ilgilendiğinizi gösterin. Bazı kişilerin hala bu deneyimlerin etkilerinden muzdarip olduğunu düşünüyorsanız, bir psikolog veya danışmandan yardım isteyin.
- Travma geçiren mülteciler yönlerini şaşırılmış ve üzgün olabilir, konsantrasyon ve hafıza sorunları yaşayabilir; bu nedenle öğrenme faaliyetlerine katılmak için daha fazla teşvike ihtiyaç duyabilirler.
- Aşağıdaki üç ana ihtiyacı dikkatle değerlendirin ve bu konularda kimlerin yardımcı olabileceğini belirlemeye çalışın:
 - Sağlık hizmeti ihtiyacı: Bazı göçmenler, özellikle de mülteciler, vardıklarında bitkin ve sıkıntılı olabilirler. Yolculukları sırasındaki zor koşullar nedeniyle hasta da olabilirler.
 - Refah ihtiyaçları: Barınma imkânlarına bağlı olarak, iyi yemek, uygun uyku ve banyo düzenlemeleri, temiz kıyafetler vb. şeylere kolay erişimleri olmayabilir.
 - Yeni ortamları, dil destek programı vb. hakkında oryantasyon ve bilgi alma ihtiyacı.

- Bu ve benzeri zorlukları sağlık personeli, danışmanlar, sosyal hizmet görevlileri ve idari prosedürlerden sorumlu kişiler gibi diğer meslektaşlarınızla görüşün.
- Travma geçirmiş mültecilerle ilgilenmenin kendisi de travmatik olabilir. Bu nedenle ciddi vakaları asla tek başınıza ele almaya çalışmayın: Diğer personelden yardım alın ve deneyimlerinizi bir uzmanla tartışın.